



filmekimi

sonbahar film haftası
8-14 ekim 2010
iksv.org



LG
Life's Good



İstanbul Kültür Sanat Vakfı
9. Sonbahar Film Haftası Filmekimi'nin
gerçekleştirilmesine büyük destek sağlayan
TC İstanbul İl Kültür ve Turizm Müdürlüğü,
İstanbul Büyükşehir Belediyesi, TC Beyoğlu Kaymakamlığı,
Beyoğlu Belediyesi ve İstanbul 2010 Avrupa Kültür Başkenti Ajansı'na teşekkür eder.

The İstanbul Foundation for Culture and Arts
would like to thank
the Ministry of Culture and Tourism, Governorship of İstanbul,
İstanbul Provincial Directorate of Culture and Tourism,
Metropolitan Municipality of İstanbul, Beyoğlu District Office,
Municipality of Beyoğlu and İstanbul 2010 European Capital of Culture Agency
whose contributions have made
the 9th Autumn Film Week Filmekimi possible.



HIRSIZLAR ŞEHİRİ THE TOWN



Yönetmen Director: Ben Affleck
Oyuncular Cast: Ben Affleck, Jon Hamm, Rebecca Hall, Jeremy Renner
ABD USA, 2010
35 mm / Renkli Colour / 124'
İngilizce; Türkçe altyazılı English; Turkish s.t.

GALA

■ Eylül ayında Toronto Film Festivali'nde dünya prömiyeri yapılan *Hırsızlar Şehri*, popüler aktör Ben Affleck'in ikinci yönetmenlik denemesi. Affleck, aynı zamanda başrolünü de üstlendiği bu kara filmde tıpkı babası gibi hırsızlığı kariyere çeviren Doug MacRay'ı canlandırıyor. Doug ve ekibinin banka soygununda üzerlerine kimse yoktur; hem acımasız hem de dikkatlidirler. Soydukları son bankanın müdiresiyle aynı mahallede oturduklarını öğrendikten sonra kaçınılmaz olan gerçekleşir ve Doug, kadına âşık olur. Claire, onun soyguncu olduğundan şüphelenmezken Doug'un kardeşi kadar yakın suç ortağı Jem, kuşku içindedir. Doug, iki taraftan birine ihanet etmeden bir seçim yapamayacaktır.

■ Popular actor Ben Affleck stars in his second directing effort, a modern day noir, as the Boston bank robber Doug MacRay. The son of a tough thief, Doug has decided to follow his father's footsteps and become a career bank robber. His crew is one of the most ruthless in Boston, but also one of the best; they always make a clean break. Then one fateful day, they take down a bank, take bank manager Claire hostage, and discover that she comes from their own suburb. The inevitable happens when later Doug falls for Claire. She doesn't suspect him of being the robber of her bank while Doug's band brother Jem suspects his motivations. Caught between two worlds, Doug realizes that he will not be able to choose without betraying.

A 14 Pe. Th. 19.00-21.30

NEW YORK, I LOVE YOU



Yönetmenler Directors: Fatih Akın, Yvan Attal, Randy Balsmeyer, Allen Hughes, Shunji Iwai, Shekhar Kapur, Joshua Marston, Mira Nair, Natalie Portman, Brett Ratner, Jiang Wen
Oyuncular Cast: Orlando Bloom, Hayden Christensen, Ethan Hawke, Eli Wallach, John Hurt, Shia Labeouf, Natalie Portman
ABD USA, 2009
35 mm / Renkli Colour / 112'
İngilizce; Türkçe altyazılı English; Turkish s.t.

GALA

■ *Paris, Seni Seviyorum*'la aynı fikirden yola çıkan bu filmin inanılmaz bir yönetmen ve oyuncu kadrosu var. Günümüzün en yaratıcı on bir sinemacısının kamerasından hiçbir zaman uyumayan, New York kentinde apansız, şaşırtıcı, heyecan verici, seksi, eğlenceli, akıldan çıkmayan, insanları birbirine bağlayan tutkular ve aşk öykülerini izlemeye doyamayacaksınız. Filmin oyuncu kadrosunda ayrıca Uğur Yücel, Robin Wright Penn, Irfan Khan ve Christina Ricci de var.

■ This anthology film in the vein of *Paris, je t'aime* is made up of eleven short films rolled into one, each created by some of today's most imaginative filmmakers. In the city that never sleeps, love is always on the mind. Those passions come to life in spontaneous, surprising, electrifying human connections and sexy, funny, haunting and revealing encounters. The amazing roster of stars also includes Uğur Yücel, Robin Wright Penn, Irfan Khan, and Christina Ricci.

A 11 Pt. Mo. 19.00-21.30 / B 12 Sa. Tu. 19.00

BAŞKA BİR YERDE SOMEWHERE



Yönetmen Director: Sofia Coppola
Oyuncular Cast: Stephen Dorff, Elle Fanning, Chris Pontius
ABD USA, 2010
35 mm / Renkli Colour / 98'
İngilizce-İtalyanca; Türkçe altyazılı English-Italian; Turkish s.t.

GALA

2010 Venedik Venice Altın Aslan Golden Lion

- Ünlü Amerikalı yönetmen Francis Ford Coppola'nın kızı Sofia Coppola'nın üçüncü filmi, Eylül ayında Venedik Film Festivali'nde büyük ödül Altın Aslan'ı kazandı. Coppola'nın çocukluk anılarından esinlendiği filmin başrolünde *Blade* filminin kötü vampiri Stephen Dorff yer alıyor. Filmde Dorff'un canlandırdığı, kızlar, alkol, arabalar ve hayranlarıyla gününü gün eden Hollywood yıldızı Johnnie Marco'nun yaşamı, on bir yaşındaki kızı Cleo'nun beklenmedik ziyaretiyle alt üst oluyor ve Johnnie ayaklarını yere basmak zorunda kalıyor. Amerika'dan önce Filmekimi'nde gösterilecek olan filmin hem senaryosunu yazan hem de yöneten Sofia Coppola, 2004'te *Lost in Translation / Bir Konuşabilse* ile En İyi Senaryo Oscar'ını kazanmıştı.
- Writer-director Sofia Coppola's latest is her first film since 2006's hit *Marie Antoinette*. An intimate story, *Somewhere* follows a bad-boy, A-list actor, Johnny Marco, stumbling through a life of excess at a hotel in Hollywood. His days are a haze of drinks, girls, fast cars and fawning fans. With an unexpected visit from his 11-year-old daughter Cleo, Johnny is forced to connect back to real life. Screening at Filmekimi before its opening in the US, *Somewhere* is said to have been inspired by the director's childhood anecdotes with her father, Francis Ford Coppola.

[A 8 Cu. Fr. 19.00-21.30 / A 9 Ct. Sa. 21.30](#)

TEHLİKELİ YOL ROUTE IRISH



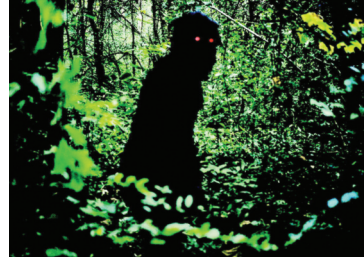
Yönetmen Director: Ken Loach
Oyuncular Cast: John Bishop, Mark Womack, Najwa Nimri, Stephen Lord
İngiltere-Fransa-İtalya-Belçika-İspanya
UK-France-Italy-Belgium-Spain, 2010
35 mm / Renkli Colour / 109'
İngilizce; Türkçe altyazılı English; Turkish s.t.

GALA

- Geçen yıl *Hayata Çalım* At ile bizi neşelendiren Ken Loach, Irak hakkında, savaşın etkileri ve suçluluğu ele alan, öfkeli ve tavizsiz bir filmle beyazperdeye dönüyor. Askerliklerini de birlikte yapan Liverpool'lu iki çocukluk arkadaşı, Fergus ve Frankie'nin yükünden anlatıyor *Tehlikeli Yol*. 2004'te terhislerinden sonra çok yüksek bir maaş teklifini reddedemeyen iki arkadaş, Irak'ta özel bir güvenlik firmasında çalışmaya başlar. Frankie 2007'de, savaşta en tehlikeli bölge, Bağdat Havaalanı'nı ABD ve İngiliz ana üslerinin bulunduğu Yeşil Bölge'ye bağlayan "Route Irish" adı verilen yolda öldürülünce Fergus, olayın basit bir tesadüften öte olduğunu düşünür ve hem öfke hem de intikam duygularıyla bu cinayeti araştırmaya başlar.
- After last year's cheerful *Looking for Eric*, Ken Loach returns with a film about the effects of war and guilt. *Route Irish* tells the story of two childhood friends from Liverpool, soldiers Fergus and Frankie, who become private security contractors after they resign in 2004. After Frankie's death on Route Irish in 2007, Fergus becomes increasingly convinced that it was more than just "wrong time, wrong place" and sets out to find the truth, burning out with anger and thoughts of revenge. Competing at Cannes this year, *Route Irish* takes its name from the 12 km-long road that connects the green zone in central Baghdad to the airport.

[A 13 Ca. We. 19.00-21.30 / B 14 Pe. Th. 19.00](#)

AMCAM ÖNCEKİ HAYATLARINI HATIRLIYOR LUNG BOONMEE RALUEK CHAT UNCLE BOONMEE WHO CAN RECALL HIS PAST LIVES



Yönetmen Director: Apichatpong Weerasethakul
Oyuncular Cast: Thanapat Saisaymar, Jenjira Pongpas, Sakda Kaewbuadee
Tayland-İngiltere-Fransa-Almanya-İspanya
Thailand-UK-France-Germany-Spain, 2010
35 mm / Renkli Colour / 113'
Tayca; Türkçe altyazılı Thai; Turkish s.t.

GALA

2010 Cannes Altın Palmiye Palm d'Or

- Boonme Amca, böbrek yetmezliğinden ölmek üzere; taşradaki evine çekilmiş, son günlerini sevdiği ve akrabalarıyla geçirmektedir. Bir akşam, yemek sofrasında, rahmetli karısıyla oğlunu görür. Boonme, ölmüş yakınlarıyla sohbetleri sayesinde öbür dünya hakkındaki sorularına yanıt bulabilecek midir? "Büyük ölümüş bir şaheser" sözleriyle övülen *Amcam Önceki Hayatlarını Hatırlıyor*, metafizik konuların yanı sıra ilkel inançlara ve yeniden doğuşa göndermeler yapsa da aslında şefkat hakkında. Altın Palmiye'yi kazanan bu ilk Tayland filmi, jüri başkanı Tim Burton'a göre "güzel, tuhaf bir rüya gibi"...
- Uncle Boonmee is dying and has retired to the countryside for his final days in the company of his loved ones. One night, his long-deceased wife and son appear before him in the form of a Monkey Ghost. Will Boonmee find answers to his questions about the afterlife? Hailed as "a fabulous weave of magic", and the first Thai film to have won the coveted Palm d'Or, *Uncle Boonmee* is "like a beautiful, strange dream" according to jury president Tim Burton.

[A 12 Sa. Tu. 19.00-21.30 / B 13 Ca. We. 19.00](#)

ATEŞLE OYNAYAN KIZ FLICKAN SOM LEKTE MED ELDEN / THE GIRL WHO PLAYED WITH FIRE

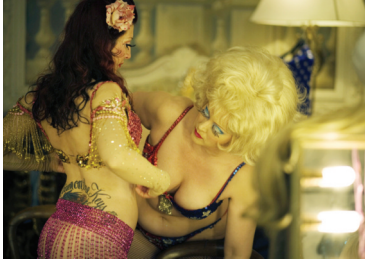


Yönetmen Director: Daniel Alfredson
Oyuncular Cast: Noomi Rapace, Michael Nyqvist, Lena Endre
İsveç-Danimarka-Almanya Sweden-Denmark-Germany, 2009
35 mm / Renkli Colour / 129'
İsveççe-İtalyanca-Fransızca; İngilizce ve Türkçe altyazılı Swedish-Italian-French; English & Turkish s.t.

- Gizem ve aksiyon, Stieg Larsson'un Millenium dizisinden uyarlanan *Ejderha Dövmeli Kız* filminin devamında da sürüyor. Türkçe'ye aynı adla kazandırılan ikinci kitabın sinema uyarlamasında Noomi Rapace, ilk filmdeki gibi yine asosyal, saldırgan, gizemli, dövmeli hacker Lisbeth Salander'ı canlandırıyor. Lisbeth, kendini taciz eden vasisi Bjurman'ın dersini verdikten bir yıl sonra Stokholm'e döner. Bir süre sonra önce bir gazeteci, sonra Lisbeth'in kız arkadaşı, ardından da Bjurman vahşice öldürülür. Elbette bütün gözler Lisbeth'in üzerine çevrilir. Eski dostu, suç ortağı Mikael Blomkvist onu temize çıkarmaya çalışırken, hem bir cinsel suçlar ağı hem de derin bir komploya karşı karşıya gelirler.
- Mystery and action continue in the sequel of *The Girl with the Dragon Tattoo*, an atmospheric noir. Noomi Rapace once more plays our main character: the asocial, aggressive, damaged, mysterious, tattooed hacker Lisbeth Salander who returns to Stockholm after teaching her legal guardian Bjurman a lesson. Soon after, first a journalist, and then her girlfriend are killed violently, followed by Bjurman. Of course, the main suspect is our very own Lisbeth. As her old friend and partner Mikael Blomkvist helps to exonerate her, they explore a vast web of sex trafficking and deep-rooted conspiracy...

[GM2 8 Cu. Fr. 21.30 / B 9 Ct. Sa. 16.00 / A 11 Pt. Mo. 16.00 / GM2 13 Ca. We. 21.30 / B 14 Pe. Th. 16.00](#)

TURNÉ TOURNÉE / ON TOUR



Yönetmen Director: Mathieu Amalric
Oyuncular Cast: Mathieu Amalric, Mimi Le Meaux, Kitten On the Keys, Dirty Martini
Fransa France, 2010
35 mm / Renkli Colour / 111'
Fransızca; Türkçe altyazılı French; Turkish s.t.

2010 Cannes En İyi Yönetmen, FIPRESCI Ödülü Best Director, FIPRESCI Prize

- *Dalgıç ve Kelebek*, *James Bond Quantum of Solace* filmlerinde de rol alan Mathieu Amalric, Colette'in anılarından esinlenerek yönettiği ilk filmde Fransız bir TV yapımcısını canlandırıyor. Joachim, Amerika'da yeni bir hayata başlamak uğruna her şeyi ardında bırakmıştır: çocuklarını, dostlarını ve düşmanlarını... Joachim, yıllar sonra, bir dizi gösteri için bürlesk striptizcilerle birlikte, ülkesine döner; kızlar, kötü otellere ve parasızlığa rağmen ateşli performanslarını sunarlar. Ta ki Paris'teki planladıkları son gösterileri iptal olana ve eski defterler açılana kadar...
- Mathieu Amalric, starring in films such as *The Diving Bell and the Butterfly* and *Quantum of Solace*, plays Joachim, a former French TV producer, in his directorial debut, inspired by the memoirs of Colette. Joachim has left everything behind -his children, friends, enemies, lovers and regrets- to start a new life in America. He comes back home with a team of burlesque strip-tease performers, traveling from port to port, the girls inventing an extravagant fantasy world of warmth and hedonism, despite dull hotels and the lack of money. But their dream of a final show in Paris goes up in smoke and their return to the capital reopens old wounds...

A 12 Sa. Tu. 13.30 / GM2 13 Ça. We. 13.30-19.00 / B 14 Pe. Th. 11.00-21.30

GÜMM KABOOM



Yönetmen Director: Gregg Araki
Oyuncular Cast: Thomas Dekker, Chris Zylka, Roxane Mesquida, Haley Bennett
ABD-Fransa USA-France, 2010
DCP / Renkli Colour / 86'
İngilizce; Türkçe altyazılı English; Turkish s.t.

2010 Cannes Eşcinsel Palmiye Queer Palm

- Aşırı stilize bir çağdaş zaman kara film denemesi, olağanüstü seksi ve genç bir oyuncu kadrosu, çılgınca hareketli, cinsellik dolu bir komedi-gerilim-cinayet filmi... *Gümm*'ün kahramanı, 18 yaşındaki "hercinsel" üniversite öğrencisi Smith, kızıl saçlı bir güzelin öldürülmesine ve dünyanın sonunu getirecek bir komploya tanık olur. Smith'in hayatı hıncız Stella, güzel London ve yakışıklı ev arkadaşı sörfçü Thor'la Kaliforniya'nın güneyinde bir sahil kasabasında kaygısız sürüp gitmektedir. Ama o meşum gece, kafa yapan otlarla dolu kurabiye yer Smith ve yaşamı alt üst olur. Gregg Araki'nin rengârenk, ışıl ışıl ve alabildiğine tarz son filmi, yönetmenin önceki filmleri *Kıyamet Kuşağı* ve *Duman Altı*'yi hedonistik bir zeminde birleştiriyor.
- A hyper-stylized neo noir featuring a gorgeous, super hot young cast, *Kaboom* is a wild and sex-drenched horror-comedy thriller that tells the story of Smith, an ambisexual 18-year-old college freshman. Smith's everyday life -hanging out with his sarcastic best friend Stella, the beautiful London, gorgeous surfer roommate Thor- gets turned upside-down when he trips on hallucinogenic cookies he eats. Flashy, colourful and ultra fashionable, *Kaboom* is Gregg Araki's hedonistic crossover between *Doom Generation* and *Smiley Face*.

GM5 9 Ct. Sa. 19.00-21.30 / GM5 10 Pz. Su. 11.00 / GM5 12 Sa. Tu. 13.30 / GM5 13 Ça. We. 16.00

CARLOS



Yönetmen Director: Olivier Assayas
Oyuncular Cast: Edgar Ramirez, Alexander Scheer, Nora Von Walstätten
Fransa-Almanya France-Germany, 2010
35 mm / Renkli Colour / 165'
Fransızca-İngilizce-Almanca; İngilizce ve Türkçe altyazılı French-English-German; English & Turkish s.t.

- Ilich Ramirez Sanchez ya da bilinen adıyla Çakal Carlos... Soğuk savaş günlerinin meşum teröristi, Filistin Halk Kurtuluş Cephesi'nden Japon Kızıl Ordu Fraksiyonu'na 1970'lerle 80'lerin uluslararası terörizm ağının merkezi... Cannes Film Festivali'nde dünya prömiyeri yapılan film, kendi deliliğinin peşi sıra giden uluslararası bir gerillanın öyküsünü anlatıyor. Venezuela'da bir eylemciyen Sudan'da devlet tarafından kayırıldığı mahkûmiyetine, oradan da yolun sonunda Fransız polisine teslim edilmesine Çakal Carlos, benzerine zor rastlanır bir çağdaş zaman efsanesi.
- Ilich Ramirez Sanchez, alias Carlos the Jackal... A notorious cold war terrorist, a central figure in international terrorism of the 1970s and 1980s, from pro-Palestinian activism to the Japanese RAF. This film is the story of an international guerilla leader, carried along by contemporary history and his own folly. Director Assayas' latest film follows this modern myth, from the beginning as an activist in Venezuela, to the end of the road, a favoured prisoner in Sudan, from where he was handed over to France.

B 8 Cu. Fr. 21.30 / GM2 10 Pz. Su. 21.30 / A 12 Sa. Tu. 16.00 / B 13 Ça. We. 16.00-21.30

İNSANLAR VE TANRILAR DES HOMMES ET DES DIEUX / OF GOD AND MEN



Yönetmen Director: Xavier Beauvois
Oyuncular Cast: Lambert Wilson, Michael Lonsdale, Olivier Rabourdin, Philippe Laudenbach
Fransa France, 2010
35 mm / Renkli Colour / 120'
Fransızca; İngilizce ve Türkçe altyazılı French; English & Turkish s.t.

2010 Cannes Büyük Ödül Grand Prix

- Mağrip'te 1990'larda, dağların tepesinde bir manastır... Sekiz Fransız keşiş, Müslüman köylülerle yan yana huzur içinde yaşamlarını sürdürüp giderlerken yaşadıkları ülke birden karışır: Yabancı işçiler köktendinciler tarafından katledilmiş, şiddet olayları bölgeye hâkim olmuştur. Yaklaşmakta olan tehlikeye rağmen keşişler, bedeli ne olursa olsun yerlerinden kıpırdamamaya kararlıdırlar. Ordu onlara koruma teklif eder, ama keşişler bunu da reddeder. Bir süre sonra, kaçınılmaz olan başlarına gelir ve militanlar manastırı basar. Keşişler pes etmese de artık aralarında anlaşmazlıklar vardır: bazıları kalmaya kararlıdır, bazıları gitmek ister. İnanç ve fanatizm hakkında ağırbaşlı bir başyapıt...
- A monastery in the mountains of the Maghreb, in the 1990s... Eight French monks live in harmony with their Muslim brothers. When a group of foreign workers are massacred, violence seizes the region. Despite the ever-growing danger, the monks' resolve to stay grows stronger day by day. The army insists on armed protection for the monks, but the brothers refuse. Soon they are visited by the fundamentalist group. Doubt takes hold of the monks: some want to go, others insist they must stay. A minimalist, somber meditation on faith and its consequences.

A 8 Cu. Fr. 13.30 / B 9 Ct. Sa. 21.30 / GM2 10 Pz. Su. 13.30-19.00 / GM2 11 Pt. Mo. 11.00

DEVİRİM! REVOLUCIÓN



Yönetmenler Directors: Gael Garcia Bernal, Mariana Chenillo, Fernando Eimbcke, Amat Escalante, Diego Luna, Gerardo Naranjo, Rodrigo Garcia, Rodrigo Plá, Carlos Reygadas, Patricia Riggen
Meksika Mexico, 2010
DigiBeta / Renkli ve Siyah-Beyaz Colour and B&W / 105'
İspanyolca; İngilizce ve Türkçe altyazılı Spanish; English & Turkish s.t.

- Meksika Devrimi'nin başlangıcının yüzüncü yılında, uluslararası alanda tanınan on Meksikalı yönetmen, ülkelerini sonsuza dek değiştiren bu benzersiz toplumsal hareketi kendi bakış açılarıyla anlatıyor. 1910'da Meksika'nın diktatör başkanı Porfirio Diaz, toplumsal ve siyasal bir dizi karmaşanın ardından bir halk darbesiyle devrilmiş, ülkede bir dizi reformun yapıldığı yepyeni bir dönem başlamıştı. Birbirini tamamlayan on kısa filmin bir araya geldiği bu yapıt, Meksika sinemasının kendi ülkesine bir saygı duruşu. İlk kez izleyici karşısına Berlin Film Festivali'nde çıkan *Devrim!*, günümüz Meksika'sından benzersiz, renkli manzaralar sunuyor.
- The Mexican revolution began one hundred years ago in 1910 with the overthrow of the country's dictatorial President Porfirio Diaz. *Revolución* is a portmanteau film in which ten internationally acclaimed Mexican directors look back in ten short films at the violent upheaval that was to bring dramatic changes to the country. In 1910, amid rampant political and social unrest in Mexico, revolutionaries rose up against the government, toppling President Diaz, to initiate a series of reforms. Masterfully fitting together, these ten short films present a contemporary, multi-faceted vision of the Mexican Revolution as homage to a social phenomenon, and provide colourful and caustic perspectives of contemporary Mexico.

GM5 8 Cu. Fr. 13.30 / GM5 9 Ct. Sa. 11.00-16.00 / GM5 11 Pt. Mo. 16.00-21.30

AĞAÇ THE TREE



Yönetmen Director: Julie Bertuccelli
Oyuncular Cast: Charlotte Gainsbourg, Marton Csokas, Morgana Davies
Fransa-Avustralya France-Australia, 2010
35 mm / Renkli Colour / 100'
İngilizce; Türkçe altyazılı English; Turkish s.t.

- *Otar Gitti* inden *Beri* filmiyle tanınan Julie Bertuccelli'nin uzun zamandır merakla beklenen ikinci filmi, Cannes Film Festivali'nin kapanış gecesinde gösterildi. Filmin kahramanı sekiz yaşındaki Simone, yeni ölen babasının bahçelerindeki dev ağacın yaprakları yoluyla ona fısıldadığından emindir. Babası, kısa süre sonra onları korumak için geri dönecektir. Fazla zaman geçmeden, Simone'un annesi ve erkek kardeşleri de ağacın bu özelliğine inanır ve bu bu sayede kendilerini emniyette hissederler. Ancak anne, bir adamla görüşmeye başlayınca ailedeki hassas dengeler bozulacaktır. Duyguları incinen Simone, ağaçta tahta eve yerleşir; oradan inmemeye kararlıdır. Aile bu yeni durumu nasıl karşılayacaktır?
- The long-awaited second feature by the director of *Since Otter Left* was first screened on the closing night at the Festival de Cannes. After the passing away of her father, 8-year-old Simone is convinced that her father whispers to her through the leaves of the magnificent tree by their house; he is back to protect them. Soon, Simone's mother and three brothers take comfort in the tree's reassurance. But soon, the delicate balance shifts when their mother starts dating a man. Hurt, Simone moves into the treehouse and refuses to come down. This is a new test for the family.

A 10 Pz. Su. 11.00 / B 11 Pt. Mo. 16.00 / GM2 12 Sa. Tu. 13.30 / A 13 Ca. We. 11.00 / GM5 14 Pe. Th. 21.30

HER ŞEY GÜZEL OLACAK ALTING BLIVER GODT IGEN / EVERYTHING WILL BE FINE



Yönetmen Director: Christoffer Boe
Oyuncular Cast: Jens Albinus, Igor Rado, Marijana Jankovic
Danimarka-İsveç-Fransa Denmark-Sweden-France, 2010
35 mm / Renkli Colour / 90'
Danca; Türkçe altyazılı Danish; Turkish s.t.

- Christoffer Boe'nin son filminin umutsuz kahramanı Falk, yazmayı sürdürdüğü savaş filminin senaryosunu bir türlü bitiremeyen, kendi işiyle takıntılı bir senarist ve yönetmendir. Bir gün arabasıyla Arap asıllı genç bir adama çarpar. Suçludur, ama yardım etmeden kaza yerinden kaçır. Oysa çarptığı adamın elinde Irak'la ilgili, Danimarka hükümetini sarsacak sırlar vardır. Falk, adamın başından geçenleri halka açıklamak için her şeyi göze alacaktır. Falk'ın hayatı siyasal bir gerilim olarak yola çıkan ve Boe'nin alıştığımız tarzını sürdüren film, çizgisel olmayan bir anlatı izleyerek Falk'ın paranoyaya kapılıp ailesini ve kendisini de tehlikeye atarak hayatını mahvedişini anlatıyor.
- The desperate hero of Christoffer Boe's latest film is Falk, a director and screenwriter obsessed with his own work, unable to finish his script for a war film. Falk's fate is sealed when he flees from a car accident in which he runs over a man, a young Arab. The accident is his fault, but worse, he discovers that the man he hit holds a secret that could topple the government. He decides to risk everything in an attempt to expose the man's story to the public. Starting off as a political thriller, the film evolves into a melodrama with a non-linear narrative, and we witness Falk's life crumble into pieces as he falls prey to paranoia, and risk even his wife and child that he wants to adopt.

GM2 8 Cu. Fr. 11.00 / B 9 Ct. Sa. 13.30 / GM2 10 Pz. Su. 16.00 / B 11 Pt. Mo. 13.30 / A 14 Pe. Th. 21.30

SİHİRBAZ L'ILLUSIONNISTE / THE ILLUSIONIST



Yönetmen Director: Sylvain Chomet
İngiltere-Fransa UK-France, 2010
35 mm / Renkli Colour / 90'
İngilizce-Fransızca; Türkçe altyazılı English-French; Turkish s.t.

- Efsanevi Fransız mim ustası, yönetmen ve oyuncu Jacques Tati, ölümünden yıllar sonra beyazperdede yeniden can buluyor, ama bu kez çizgi film haliyle. *Belleville'de Randevu* filminin yönetmeni Sylvain Chomet'nin uyarladığı ve Berlin Film Festivali'nde dünya prömiyeri yapılan *Sihirbaz*, Tati'nin 1956'da büyük kızına bir mektup formunda yazdığı, çekilmemiş bir senaryosundan esinlenerek sinemaya kazandırılan bir canlandırma film. Meşhur Sihirbaz, bu sahne sanatının nesli tükenmekte olan son temsilcilerindendir. İskoçya'da bir köy barında sanatını icra ederken Alice adında masum bir kızla tanışır ve ikisinin de hayatı değişir. Sahnede onu izleyen Alice, yaptıklarının gerçek sihir olduğunu sanarak kahramanımıza hayran kalır.
- French mime, director and actor Jacques Tati comes back to life as an animated version of himself in *The Illusionist*, based on an unproduced script that Tati had written in 1956 as a letter to his eldest daughter. "The Illusionist" is one of a dying breed of stage entertainers. While performing in a pub in Scotland, he encounters Alice, an innocent young girl, who will change his life forever. Watching his performance, Alice becomes awestruck and believes his tricks are real magic. *The Illusionist*'s world premiere was made at the Berlin Film Festival.

B 8 Cu. Fr. 11.00-16.00 / GM2 9 Ct. Sa. 13.30-19.00 / A 10 Pz. Su. 21.30



Yönetmenler Directors: Benoît Delépine & Gustave Kervern
Oyuncular Cast: Gérard Depardieu, Yolande Moreau, Isabelle Adjani
Fransa France, 2010
35 mm / Renkli Colour / 90'
Fransızca; İngilizce ve Türkçe altyazılı French; English & Turkish s.t.

■ Serge Pilardosse, 60 yaşına basınca mezbahadaki işinden emekli olmanın vakti geldiğine karar verir. Kusursuz bir işçidir Serge; çalışmaya başladığı 16 yaşından bu yana bir tek gün bile izin kullanmamıştır. Ancak, eski işverenleri bazı evrakları beyan etmedikleri için Serge tam emekliliğe hak kazanamaz. Karısının da teşvikiyle 70'lerden kalma Mammuth marka motosikletine atlayan Serge, kayıp evrakin peşine düşer. Gençliğinin izinde, macerayla dolu bu yolda eski iş arkadaşları, tuhaf akrabalar ve hayaletlerle karşılaşacaktır Serge. Komik olduğu kadar absürd durumların art arda sıralandığı bu eğlenceli yol filmi 70'lerin ruhunu usta bir oyuncu kadrosuyla büyük ekrana taşıyor.

■ A working class man, Serge Pilardosse has just turned 60 and is about to retire from his job in a slaughterhouse. He has always worked since the age of 16, never been on sick leave, never missed a day. Alas! His wife notices that Serge will not get full retirement benefits since some of his former employers failed to declare his earnings. So off goes Serge, encouraged by his wife, riding his old "Mammuth" bike, in search of the missing documents... He returns to the places of his youth, a journey that brings him back into company with former colleagues, friends, family members and ghost lovers. Comprising a series of funny and absurd situations, *Mammuth* is an outrageously funny road movie with a 70s feel and a stellar cast.

A 9 Ct. Sa. 11.00 / GM2 11 Pt. Mo. 13.30 / B 13 Ca. We. 11.00 / GM2 14 Pe. Th. 19.00

ANNEME DOKUNMA! CYRUS



Yönetmenler Directors: Jay Duplass & Mark Duplass
Oyuncular Cast: John C. Reilly, Jonah Hill, Marisa Tomei
ABD USA, 2010
DCP / Renkli Colour / 91'
İngilizce; Türkçe altyazılı English; Turkish s.t.

■ Ultra düşük bütçeli yapımlarla tanınan yeni bağımsız Amerikan sinema hareketi "mumblecore" kurucuları Duplass kardeşlerin yeni filmi, kimi zaman kapkara, kimi zaman dokunaklı bir komedi. Karısından yeni boşanmış, hayat boyu kaybetmeye mahkûm John, bir partide gayet hoş, seksi Molly'yle tanışır. İşler iyi gider, sonra Molly'nin 21 yaşındaki oğlu, filme adını veren Cyrus, sahneye çıkar. Ana-oğul arasında öyle sıkı bir ilişki vardır ki John epey rahatsız olur, ama ikisi arasında kendine bir yer açmak için mücadeleyi elden bırakmaz. *Anneme Dokunma!*, alışılmadık bir aşk üçgeni ve aynı zamanda kahkahalar attıran bir savaş dansı...

■ The latest comedy from the Duplass brothers, who are considered the founders of the "mumblecore" movement, characterized by independent and ultra-low budget productions, *Cyrus* takes its name from the adult son of Molly, a wonderfully hot, charming woman. At a party, the recently divorced almost totally loser John manages to hook up with Molly, and they get along quite fine, launching a passionate affair. And that's when enters Cyrus, Molly's 21-year-old son, with whom she has a weird relationship, making John a bit uncomfortable. Will Molly and Cyrus's deep bond leave room for John? *Cyrus* is a dark, poignant, sometimes hilarious, and war dance and a love triangle between Molly, Cyrus, and John.

GM5 8 Cu. Fr. 21.30 / GM5 10 Pz. Su. 16.00 / GM5 11 Pt. Mo. 11.00 / GM5 12 Sa. Tu. 19.00 / GM5 13 Ca. We. 13.30



Yönetmen Director: Jean-Luc Godard
Oyuncular Cast: Catherine Tanvier, Christian Sinniger, Jean-Marc Stehlé, Patti Smith, Agatha Couture, Eye Haidara
İsviçre-Fransa Switzerland-France, 2010
35 mm / Renkli Colour / 101'
Fransızca; Türkçe altyazılı French; Turkish s.t.

■ Bunun gibi şeyler –Akdeniz'de yol alan bir yolcu gemisi. Yolcular arasında geçen farklı dillerde farklı sohbetler... Quo vadis Europa –Gece. Bir kız ve erkek kardeşi, çocuklarının mahkemesinde tanıklık etmeleri için anne ve babalarını çağırır. Özgürlük, Eşitlik ve Kardeşlik kavramlarının ciddi açıklamalarını talep ederler... İnsanlıklar –Altı gerçek ya da yanlış mitos: Mısır, Filistin, Odessa, Hellas, Napoli ve Barcelona... Ünlü Fransız filozof Alain Badiou ve efsane şarkıcı Patti Smith, üç bölümden oluşan bir senfonin bir parçası. Godard'ın son şaheseri, "fikirler bizi ayırır, hayaller birleştirir" aforizmasından yola çıkıyor.

■ Things such as –A Mediterranean cruise. Numerous conversations in numerous languages between the passengers... Quo vadis Europa –At night, a sister and her younger brother have summoned their parents to appear before the court of their childhood. The children demand serious explanations of the themes of Liberty, Equality and Fraternity... Humanities –Visits to six sites of true or false myths: Egypt, Palestine, Odessa, Hellas, Naples and Barcelona... Famous French philosopher Alain Badiou and legendary singer Patti Smith are part of this symphony in three movements... Godard's latest masterpiece shapes around the aphorism "ideas separate us, dreams bring us together..."

B 9 Ct. Sa. 11.00 / A 10 Pz. Su. 19.00 / A 11 Pt. Mo. 11.00 / GM2 12 Sa. Tu. 11.00 / GM5 13 Ca. We. 19.00

HİRSİZ DER RÄUBER / THE ROBBER



Yönetmen Director: Benjamin Heisenberg
Oyuncular Cast: Andreas Lust, Franziska Weisz, Markus Schleinzer
Avusturya-Almanya Austria-Germany, 2010
35 mm / Renkli Colour / 96'
Almanca; Türkçe altyazılı German; Turkish s.t.

2010 Diagonale En İyi Avusturyalı Erkek Oyuncu, En İyi Avusturyalı Kadın Oyuncu Best Austrian Actor, Best Austrian Actress

■ Johann bildiğiniz maraton koşucularına benzemez. Hapishanedeki hücresinde tekniğini kendi kendine geliştirmiş, mükemmel bir sporcu, profesyonel bir banka hırsızdır. Tahliye edildikten sonra Viyana'da, kız arkadaşıyla kendine bir hayat kurar, bir taraftan maratona katılırken diğer taraftan da düzenli olarak banka soyar. Adrenalinin verdiği hazla sürekli hareket halindedir, ama eninde sonunda yetkililer peşine düşer. Avusturya tarihinde görülmemiş bir insan avından maraton ustasıyla kaçabildiği kadar kaçacaktır... Gerçek bir olaydan uyarlanan *Hırsız*, 2010 Berlin Film Festivali'nde Altın Ayı için yarıştı.

■ Johann is not your ordinary marathon runner. He is a self-trained athlete, who has excelled in his prison cell, and a professional bank robber. After he is released, he begins to live an official life with his girlfriend in Vienna and robs banks repeatedly. A heist for a marathon win... He is driven to stay in motion and motivated by the adrenaline. But the authorities will finally locate him, and he will use his marathon skills to escape from the largest manhunt in Austria's history. *The Robber* vied for the Golden Bear at the 2010 Berlin Film Festival.

GM2 8 Cu. Fr. 16.00 / B 10 Pz. Su. 11.00 / A 11 Pt. Mo. 13.30 / GM2 12 Sa. Tu. 19.00

Ekim October		ATLAS (212) 252 85 76	BEYOĞLU (212) 251 32 40	CINEBONUS MAÇKA (G-MALL) 2 (212) 232 44 40	CINEBONUS MAÇKA (G-MALL) 5 (212) 232 44 40	
8	11.00	Güzel Bir Hayat Düşlerken / Cirkus Columbia	Sihirbaz / The Illusionist	Her Şey Güzel Olacak / Everything Will Be Fine	Duyarlı Evlat / Tender Son	
	Cuma Friday	13.30	İnsanlar ve Tanrılar / Of Gods and Men	Jack'in Kayık Gezisi / Jack Goes Boating	Mutluyum, Devam Et / Happythankyoumoreplease	Devrim! / Revolución
		16.00	Şeytanı Gördüm / I Saw the Devil	Sihirbaz / The Illusionist	Hırsız / The Robber	Duyarlı Evlat / Tender Son
		19.00	Başka Bir Yerde / Somewhere GALA	Mezara Kadar / Get Low	Chatroom	Ateşli Oda / Room in Rome
21.30	Başka Bir Yerde / Somewhere GALA	Carlos	Ateşle Oynayan Kız / The Girl Who Played With Fire	Anneme Dokunma! / Cyrus		
9	11.00	Mamut / Mammuth	Sosyalizm / Socialism	Jack'in Kayık Gezisi / Jack Goes Boating	Devrim! / Revolución	
	Cumartesi Saturday	13.30	Mutluyum, Devam Et / Happythankyoumoreplease	Her Şey Güzel Olacak / Everything Will Be Fine	Sihirbaz / The Illusionist	Duyarlı Evlat / Tender Son
		16.00	Ateşli Oda / Room in Rome	Ateşle Oynayan Kız / The Girl Who Played With Fire	Benim Güzel Oğlum... / My Son, My Son...	Devrim! / Revolución
		19.00	Mezara Kadar / Get Low	Chatroom	Sihirbaz / The Illusionist	Gümme / Kaboom
21.30	Başka Bir Yerde / Somewhere GALA	İnsanlar ve Tanrılar / Of Gods and Men	Şeytanı Gördüm / I Saw the Devil	Gümme / Kaboom		
10	11.00	Ağaç / The Tree	Hırsız / The Robber	Chatroom	Gümme / Kaboom	
	Pazar Sunday	13.30	Benim Güzel Oğlum... / My Son, My Son...	Güzel Bir Hayat Düşlerken / Cirkus Columbia	İnsanlar ve Tanrılar / Of Gods and Men	Nefes Nefese / Inhale
		16.00	Jack'in Kayık Gezisi / Jack Goes Boating	Mutluyum, Devam Et / Happythankyoumoreplease	Her Şey Güzel Olacak / Everything Will Be Fine	Anneme Dokunma! / Cyrus
		19.00	Sosyalizm / Socialism	Aşka Fırsat Ver / With Love... From the Age of Reason	İnsanlar ve Tanrılar / Of Gods and Men	Nefes Nefese / Inhale
21.30	Sihirbaz / The Illusionist	Şeytanı Gördüm / I Saw the Devil	Carlos	Ateşli Oda / Room in Rome		
11	11.00	Sosyalizm / Socialism	Mezara Kadar / Get Low	İnsanlar ve Tanrılar / Of Gods and Men	Anneme Dokunma! / Cyrus	
	Pazartesi Monday	13.30	Hırsız / The Robber	Her Şey Güzel Olacak / Everything Will Be Fine	Mamut / Mammuth	Nefes Nefese / Inhale
		16.00	Ateşle Oynayan Kız / The Girl Who Played With Fire	Ağaç / The Tree	Aşka Fırsat Ver / With Love... From the Age of Reason	Devrim! / Revolución
		19.00	New York I Love You GALA	Jack'in Kayık Gezisi / Jack Goes Boating	Mutluyum, Devam Et / Happythankyoumoreplease	Duyarlı Evlat / Tender Son
21.30	New York I Love You GALA	Montpensier Prensesi / The Princess of Montpensier	Benim Güzel Oğlum... / My Son, My Son...	Devrim! / Revolución		
12	11.00	Aşka Fırsat Ver / With Love... From the Age of Reason	Güzel Bir Hayat Düşlerken / Cirkus Columbia	Sosyalizm / Socialism	Mezara Kadar / Get Low	
	Salı Tuesday	13.30	Turne / On Tour	Benim Güzel Oğlum... / My Son, My Son...	Ağaç / The Tree	Gümme / Kaboom
		16.00	Carlos	Aslı Gibidir / Certified Copy	Montpensier Prensesi / The Princess of Montpensier	Jack'in Kayık Gezisi / Jack Goes Boating
		19.00	Amcam Önceki Hayatlarını... / Uncle Boonmee... GALA	New York I Love You GALA	Hırsız / The Robber	Anneme Dokunma! / Cyrus
21.30	Amcam Önceki Hayatlarını... / Uncle Boonmee... GALA	Aslı Gibidir / Certified Copy	Montpensier Prensesi / The Princess of Montpensier	Nefes Nefese / Inhale		
13	11.00	Ağaç / The Tree	Mamut / Mammuth	Benim Güzel Oğlum... / My Son, My Son...	Ateşli Oda / Room in Rome	
	Çarşamba Wednesday	13.30	Chatroom	Aşka Fırsat Ver / With Love... From the Age of Reason	Turne / On Tour	Anneme Dokunma! / Cyrus
		16.00	Aslı Gibidir / Certified Copy	Carlos	Montpensier Prensesi / The Princess of Montpensier	Gümme / Kaboom
		19.00	Tehlikeli Yol / Route Irish GALA	Amcam Önceki Hayatlarını... / Uncle Boonmee... GALA	Turne / On Tour	Sosyalizm / Socialism
21.30	Tehlikeli Yol / Route Irish GALA	Carlos	Ateşle Oynayan Kız / The Girl Who Played With Fire	Güzel Bir Hayat Düşlerken / Cirkus Columbia		
14	11.00	Aslı Gibidir / Certified Copy	Turne / On Tour	Mutluyum, Devam Et / Happythankyoumoreplease	Aşka Fırsat Ver / With Love... From the Age of Reason	
	Perşembe Thursday	13.30	Her Şey Güzel Olacak / Everything Will Be Fine	Ateşli Oda / Room in Rome	Chatroom	Nefes Nefese / Inhale
		16.00	Montpensier Prensesi / The Princess of Montpensier	Ateşle Oynayan Kız / The Girl Who Played With Fire	Şeytanı Gördüm / I Saw the Devil	Güzel Bir Hayat Düşlerken / Cirkus Columbia
		19.00	Hırsızlar Şehri / The Town GALA	Tehlikeli Yol / Route Irish GALA	Mamut / Mammuth	Mezara Kadar / Get Low
21.30	Hırsızlar Şehri / The Town GALA	Turne / On Tour	Şeytanı Gördüm / I Saw the Devil	Ağaç / The Tree		

BENİM GÜZEL OĞLUM, NE YAPTIN SEN?
MY SON, MY SON, WHAT HAVE YE DONE



Yönetmen Director: Werner Herzog
Oyuncular Cast: Michael Shannon, Willem Dafoe, Chloë Sevigny, Udo Kier
ABD-Almanya USA-Germany, 2009
35 mm / Renkli Colour / 93'
İngilizce; Türkçe altyazılı English; Turkish s.t.

- San Diego'lu bir genç, Euripides'in Orestes tragedyasından esinlenerek antika bir kılıça annesini öldürdükten sonra iki kişiyi kendi evinde rehin alır. Yüksek lisans öğrencisi Brad McCullum'un şehrin kıyısında geçen bu cinai öyküsü, iyi bir dedektif ve genç adamın arkadaşlarının olayı çözmeye çabalarıyla sürer. Amaç hem McCullum'un niyetini anlamak hem de rehinelere kurtarmaktır. Mark Yavorsky adlı gerçek bir katilden esinlenilerek gerçeküstü, teatral ve tuhafın sınırlarında dolaşan *Benim Güzel Oğlum, Ne Yaptın Sen?*, yönetmeni Herzog'un sözleriyle "kan ve testerenin görünmediği, ama acayip, asırsız bir korkuyu içine salan bir korku filmi". David Lynch'in yapımcılığını üstlendiği film, Venedik'te Altın Aslan için yarıştı.
- In San Diego, a young man, inspired by Euripides' Orestes, stabs and kills his own mother, and locks himself up in his own home. His story takes place in suburbia, and in the hostage situation that follows, the good detective and Brad's friends struggle to understand his actions. Executive produced by David Lynch, and inspired by the true story of murderer Mark Yavorsky, the occasionally surreal, theatrical and weird, *My Son, My Son...* was nominated for the Golden Lion at Venice Film Festival. Herzog describes his film as "a horror film without the blood, chainsaws and gore, but with a strange, anonymous fear creeping up in you."

GM2 9 Ct. Sa. 16.00 / A 10 Pz. Su. 13.30 / GM2 11 Pt. Mo. 21.30 / B 12 Sa. Tu. 13.30 / GM2 13 Ca. We. 11.00

ASLI GİBİDİR
CERTIFIED COPY



Yönetmen Director: Abbas Kiarostami
Oyuncular Cast: Juliette Binoche, William Shimell, Jean-Claude Carrière
Fransa-İtalya France-Italy, 2010
35 mm / Renkli Colour / 106'
Fransızca-İtalyanca-İngilizce; İngilizce ve Türkçe altyazılı French-Italian-English; English & Turkish s.t.

- Toskana'da aşk başka nasıl anlatılır? Aşk yuvası küçük oteller, kafelerde birbirinin gözüne bakan aşıklar... Bir çift gibi görünmeye çalışan bir kadın ve bir erkek... Adam, bir konferansa konuşmacı olarak katılan İngiliz bir yazar; kadın, Fransa'dan gelen bir sanat galerisi sahibi. İşte herhangi bir zaman, herhangi bir yerde, herhangi birinin başına gelebilecek bir öykü... İran Yeni Dalgası'nın önde gelen isimlerinden Abbas Kiarostami, kendi yaşam öyküsünden esinlendiği geleneksele yaklaşmayan, sıra dışı filminde Juliette Binoche'ın karşısında İngiliz bariton William Shimell'i oynatarak nesnelere veya kişilerin gerçekliğini sorguluyor.
- How can one tell yet another story about love in Tuscany? Small love-nest hotels, lovers drinking each other at cafés... A man and a woman playing at being a couple, it seems. The man is a British author who has just finished giving a lecture. The woman, from France, owns an art gallery. This is a common story that could happen to anyone, anywhere. One of the foremost figures of the Iranian New Wave, Abbas Kiarostami said that his characters are based on real life experiences, namely his own. Casting well-known British baritone William Shimell alongside Juliette Binoche, Kiarostami has made yet another non-traditional, unconventional film, questioning the authenticity of objects, or people.

B 12 Sa. Tu. 16.00-21.30 / A 13 Ca. We. 16.00 / A 14 Pe. Th. 11.00

ŞEYTANI GÖRDÜM
AKMAREUL BOATTA / I SAW THE DEVIL



Yönetmen Director: Kim Ji-Woon
Oyuncular Cast: Lee Byung-hun, Choi Min-sik
Güney Kore South Korea, 2010
35 mm / Renkli Colour / 144'
Korece; Türkçe altyazılı Korean; Turkish s.t.

18 yaşından küçük izleyiciler için uygun değildir.
Not appropriate for viewers under 18.

- *A Tale of Two Sisters / Karanlık Sırlar* yönetmeninin yeni filmi, Kore'de yaş sınırlamasıyla neredeyse yasaklanan *Şeytani Gördüm*, zevk için öldüren bir psikopatla bir gizli ajan arasındaki kedi-fare oyununu izleyen bir intikam filmi. Şeytani zekasıyla dehşetengiz cinayetler işleyen, kurbanları arasında çocuklar bile bulunan seri katil Kyung-chul'u polis bir türlü yakalayamaz. Ancak, emekli bir polisin kızı öldürüldüğünde, kızın nişanlısı, gizli ajan Dae-hoon, katili kendi bulup cezalandırmaya karar verir. İntikamı kanlı olacaktır, bir canavara dönüşse bile. Başrolünü *İhtiyar Delikanlı*'nın kahrmanı Choi Min-sik'in paylaştığı bu müthiş gerilim, Eylül ayında yapılan Toronto Film Festivali'nde ilk kez izleyiciyle buluştu.
- Practically banned in Korea with an unprecedented viewers rating, *I Saw the Devil* is a revenge thriller that focuses on a manhunt between a psychopath who kills for pleasure, and a top secret government agent. Kyung-chul has committed a series of infernal murders and his victims range from young women to even children. The police have failed in capturing him. When the daughter of a retired cop is brutally murdered, her fiancé Dae-hoon, a top secret agent, decides to track down the murderer himself, and take his own bloody vengeance becoming a monster himself. Starring the lead from *Oldboy*, the latest controversial film by the director of *A Tale of Two Sisters* has premiered at Toronto Film Festival in September.

A 8 Cu. Fr. 16.00 / GM2 9 Ct. Sa. 21.30 / B 10 Pz. Su. 21.30 / GM2 14 Pe. Th. 16.00-21.30

NEFES NEFESE
İNHALE



Yönetmen Director: Baltasar Kormákur
Oyuncular Cast: Dermot Mulroney, Diane Kruger, Rosanna Arquette, Sam Shepherd, Vincent Perez
ABD USA, 2010
DCP / Renkli Colour / 100'
İngilizce; Türkçe altyazılı English; Turkish s.t.

- İzlandalı Baltasar Kormákur'un yıldızlarla dolu son filmi, ülkesi dışında çektiği ilk, İngilizce çektiği ikinci film. *Nefes Nefese*, ender görülen bir hastalığa yakalanan kızları Chloe'yi kurtarmak için çabalayan Los Angeles Bölge Savcısı Paul Chaney ve karısı Diane'in soluksuz izlenen öyküsünü anlatıyor. Her iki ciğerinin birden değiştirilmesi gereken ve organ nakli için sıra bekleyen Chloe, gitgide kötüleşmektedir. Paul, kızını kurtarmak için elinden gelen her şeyi yapmaya hazırdır; Meksika'da Tijuana kentinde bir operasyon da buna dahildir. Ama bu yolda uluslararası organ mafyasıyla karşı karşıya gelir. Artık yalnızca kızını değil, kendini de kurtarmalıdır.
- This star-packed action-thriller is Icelandic director Baltasar Kormákur's second English-language film and his first shot outside of his country. *Inhale* tells the story of Paul Chaney, an LA District Attorney, and his wife, Diane, who are desperate to save their daughter, Chloe, from a rare disease. Diagnosed with a rare condition, Chloe is on a long list to receive a double lung transplant, very rarely conducted. As her health worsens, Paul becomes desperate to save his young child, so desperate that he'll risk everything he has to organise an operation in Tijuana, Mexico. But he will inadvertently run deep into a criminal underworld where patients are harvested. He will now have to save both himself and his daughter.

GM5 10 Pz. Su. 13.30-19.00 / GM5 11 Pt. Mo. 13.30 / GM5 12 Sa. Tu. 21.30 / GM5 14 Pe. Th. 13.30

ATEŞLİ ODA ROOM IN ROME



Yönetmen Director: Julio Medem
Oyuncular Cast: Elena Anaya, Natasha Yarovenko, Enrico Lo Verso
İspanya Spain, 2009
DCP / Renkli Colour / 109'
İngilizce; Türkçe altyazılı English; Turkish s.t.

Bu filmde cinsellik içeren sahneler bazı izleyicileri rahatsız edebilir.
Scenes depicting sexual situations in this film might disturb some viewers.

- Yılın en kısa gecesinde, Roma'da bir otel odası... İki kadın, ruhlarına işleyecek bir deneyim yaşayacak. Bu erotik gecenin sonunda, sabaha karşı, bu iki kadın ayrılacak ve ülkelerine dönecekler. Baş başa geçirdikleri 12 saat boyunca hayatlarını birbirlerine anlatacak bu iki kadın; kayıp zamanın sürprizleriyle, dört duvar arasında... Ve böylece yeniden özgürlüklerine kavuşacaklar. Julio Medem'in senaryosunu yazdığı, yönettiği ve montajını yaptığı *Ateşli Oda*'nın yapımcıları, *Hücre 211* ve *Che* filmlerinin de yapımını üstlenmişti. Julio Medem'in İngilizce çektiği bu ilk filmi, Matias Bize'nin *Yataкта* adlı Şili filminden esinlenerek çekildi.
- An erotic drama that is set during the shortest night of the year, in an hotel room in Rome where two women meet whose encounter brings up a physical journey which will touch their souls. The story takes place overnight and over the early morning hours, before they head back to their home countries. Over a period of 12 hours, these two women unravel their lives: a secret kept in a hotel room in Rome, a surprise of lost time, passion between four walls, destiny's gift... Thus is their new freedom born. Written, co-produced, directed and edited by Julio Medem, *Room in Rome* was made by the producers of *Cell 211* and *Che*. A remake of the Chilean film *In Bed* by Matias Bize, *Room in Rome* is Julio Medem's first film shot in English,

GM5 8 Cu. Fr. 19.00 / A 9 Ct. Sa. 16.00 / GM5 10 Pz. Su. 21.30 / GM5 13 Ca. We. 11.00 / B 14 Pe. Th. 13.30

DUYARLI EVLAT - FRANKENSTEIN PROJESİ SZELİD TEREMTÉS-A FRANKENSTEIN TERV TENDER SON-THE FRANKENSTEIN PROJECT



Yönetmen Director: Kornél Mundruczó
Oyuncular Cast: Rudolf Frecska, Kornél Mundruczó, Lili Monori
Macaristan Hungary, 2010
Digibeta / Renkli Colour / 105'
Macarca; İngilizce ve Türkçe altyazılı Hungarian; English & Turkish s.t.

2010 Saraybosna Sarajevo Jüri Özel Ödülü Special Jury Award

- Bir adamın oğlu olur, ama adam oğlundan yıllarca haber alamaz. On yedi yaşına basan oğlu, yetimhanede yıllarca kaldıktan sonra annesinin yanına döner. Oğul, bir filmin oyuncu seçmelerine katılır. Tesadüfen baba, bu filmin yönetmenidir ve başrol oyuncusunu bulduğu için memnundur. Deneme çekimi tam bir felaketle sonuçlanır. Baba, oğluyla korkunç bir yazgıyı paylaşmak zorunda kalır. Oğlan artık sevgi ve bir kimlik arayışında, duyguları boşaltılmış bir canavara dönüşmüştür, babasının yarattığı bir canavar...
- Long ago, a young man fathered a child without ever knowing what became of him. Now 17, his son Rudi returns home to his mother, after years spent in an institution. The son slips into a casting session for a film, and the father, who coincidentally is the director, thinks he has found a lead. The screen test is shocking for both of them, and now the boy is an emotionally void monster in search of love and identity: the father's own creation. The father has no choice but to accompany his son on his inevitable brutal path and their common search for redemption.

GM5 8 Cu. Fr. 11.00-16.00 / GM5 9 Ct. Sa. 13.30 / GM5 11 Pt. Mo. 19.00

CHATROOM

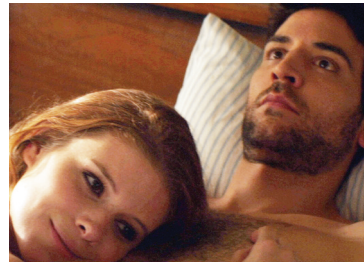


Yönetmen Director: Hideo Nakata
Oyuncular Cast: Aaron Johnson, Imogen Poots, Matthew Beard
İngiltere UK, 2010
35 mm / Renkli Colour / 97'
İngilizce; Türkçe altyazılı English; Turkish s.t.

- *Halka*, *Halka 2* ve *Karanlık Sular* gibi korku şaheserlerinin yönetmeni Hideo Nakata, bu kez sanal dünyanın korkularına ve endişelerine dair, interneti canlı, yaşayan bir mekânlar dizisi olarak hayal eden bir psikolojik gerilimle beyazperdeye geliyor. Steve McQueen'in *Açlık* filminin de senaryosunu yazan Enda Walsh'ın bir oyunundan uyarlanan *Chatroom*, karizmatik William'ın açtığı bir sohbet odasında buluşan bir grup genç izliyor. *Nowhere Boy* filminde John Lennon'ı canlandıran Aaron Johnson'ın oynadığı William arkadaşça, yardımsever yaklaşımıyla saf gençleri kandırır. Kendi felaketine doğru ilerlerken, gerçek dünyadaki insanlara tahammülü yoktur William'ın. Yeni kurbanları Jim, Eva, Emily ve Mo, sanaldan gelen gerçek bir tehditle karşılaşıyor.
- The fascinating directing talent behind the horror hits *Ring*, *Ring 2*, and *Dark Water*, Hideo Nakata delves into the horrors of the virtual world and tells a colourful psychological thriller with the visual and tangible representation of the internet. Adapted from a play by Enda Walsh, who won acclaim with Steve McQueen's film *Hunger*, Nakata's latest film follows a group of teenagers who meet William, a charismatic young man at a chatroom, and are seduced by his friendly approach, helpful and understanding demeanor. But William (played by Aaron Johnson, who was John Lennon in *Nowhere Boy*) isn't what he seems. On the way to self-destruction, he doesn't have time for people in the real world. William's new victims, Jim, Eva, Emily, and Mo are in real danger that originates from the virtual world...

GM2 8 Cu. Fr. 19.00 / B 9 Ct. Sa. 19.00 / GM2 10 Pz. Su. 11.00 / A 13 Ca. We. 13.30 / GM2 14 Pe. Th. 13.30

MUTLUYUM, DEVAM ET HAPPYTHANKYOU MOREPLEASE



Yönetmen Director: Josh Radnor
Oyuncular Cast: Malin Akerman, Josh Radnor, Kate Mara
ABD USA, 2010
35 mm / Renkli Colour / 98'
İngilizce; Türkçe altyazılı English; Turkish s.t.

2010 Sundance İzleyici Ödülü Audience Award

- Altı New Yorklu; aşk, arkadaşlık ve zor da olsa büyümek... Bu ödüllü bağımsız romantik komedinin senaristi, yönetmeni ve başrol oyuncusu *How I Met Your Mother*'da Ted Mosby rolüyle tanıştığımız Josh Radnor. Metroda ailesini kaybeden bir çocuğu evine getiren Sam, çocukla zor da olsa samimi olmayı başarır. Yazarlıkta zorlanan Sam'in hayatında fazla arkadaş da yoktur: Kimseye bağlanamayan Annie, Los Angeles'a taşınmaya karar veren Charlie ile Mary ve bir kabarede şarkı söyleyen Mississippi, tek yakınlarıdır...
- The directorial debut of Josh Radnor, the lead actor of *How I Met Your Mother* (playing Ted Mosby), is an indie romantic comedy focusing on the challenges of six New Yorkers, juggling love, friendship, and adulthood. Sam is a struggling writer, who brings home a young boy who gets separated from his family, and thus begins a complicated friendship. Sam's life revolves around his friends -Annie, who keeps her from commitment; Charlie and Mary, a couple whose possible move to Los Angeles tests their relationship; and Mississippi, a cabaret singer.

GM2 8 Cu. Fr. 13.30 / A 9 Ct. Sa. 13.30 / B 10 Pz. Su. 16.00 / GM2 11 Pt. Mo. 19.00 / GM2 14 Pe. Th. 11.00

AŞKA FIRSAT VER

L'ÂGE DE RAISON / WITH LOVE... FROM THE AGE OF REASON



Yönetmen Director: Yann Samuell
Oyuncular Cast: Sophie Marceau, Marton Csokas, Michel Duchaussoy, Jonathan Zaccai
Fransa-Belçika France-Belgium, 2010
35 mm / Renkli Colour / 97'
Fransızca; Türkçe altyazılı French; Turkish s.t.

■ "Sevgili kendim, bugün yedi yaşına basıyorum ve bu mektubu sana, Mantık Yaşı'nda verdiğim sözleri ve ne olmak istediğimi hatırlatmak için yazıyorum..." Hayatının her noktasına hakim başarılı işkadını Margaret, kırkinci doğum gününde işte bu mektubu alır. Kendine yazdığı mektupları bir bir okuyan kendinden bile gizlediği anıları canlanırken Margaret geçmişte yaptığı tüm seçimlerden şüphe duymaya, hayatının tüm doğrularını sorgulamaya başlar. Çocukken umduğu ve hayal ettiği her şeyin tam zıddı olmuştur Margaret. *Cesaretin Var Mı Aşka'nın* yönetmeni Yann Samuell üçüncü filminde fantezi ve komedi türlerini pişmanlık teması altında birleştiriyor.

■ "Dear Me; today I'm seven years old, and I'm writing you this letter to help you remember the promises that I've made during the 'Age of Reason' and to also remind you that I want to become..." So begins the letter that Margaret, an accomplished business woman very much in charge of her life, receives on her 40th birthday. Re-reading the letters to herself one by one, Margaret plunges back into hidden memories that upset all her certainties and cast doubt on her life choices. For she has become the opposite of what she hoped as a child. Samuell's third feature film, which follows the romantic comedy *Love Me If You Dare* is a fantasy comedy that once more visits the theme of regret.

B 10 Pz. Su. 19.00 / GM2 11 Pt. Mo. 16.00 / A 12 Sa. Tu. 11.00 / B 13 Ca. We. 13.30 / GM5 14 Pe. Th. 11.00

MEZARA KADAR

GET LOW



Yönetmen Director: Aaron Schneider
Oyuncular Cast: Robert Duvall, Bill Murray, Sissy Spacek, Lucas Black
ABD USA, 2009
35 mm / Renkli Colour / 100'
İngilizce; Türkçe altyazılı English; Turkish s.t.

■ 2004'te Kısa Film Oscar'ını kazanan görüntü yönetmeni Aaron Schneider'in yönettiği bu hınzır dram, bir Amerikan halk masalının kahramanı olan Felix "Bush"un gerçek yaşam öyküsünden esinleniyor. Ormanda tek başına, herkesten uzakta yaşayan Felix Bush'tan bütün kasaba halkı yıllardan beri uzak durmuş, ondan korkmuştur. Felix'in gözü dönmüş bir katil, şeytanla anlaşma yapmış bir cani olduğunu söyler dururlar. Günlerden bir gün Felix, elinde tüfeği ve bir tomar parayla kasabaya iner ve kendi cenaze törenini düzenlemek istediğini söyler. Cenaze levazimatçısı Frank ve çırağı Buddy, kısa sürede Felix'in asıl amacını öğrenirler.

■ Directed by cinematographer Aaron Schneider who won the Short Film Oscar in 2004, the humorous drama *Get Low* is very loosely-based on the true story of Felix "Bush", the hero of an American folktale. For years, townsfolk have been terrified of the backwoods recluse known as Felix Bush. People say he's that he's a killer; that he's in league with the Devil, and they avoid him like the plague. Then, one day, Felix rides to town with a shotgun and a wad of cash, saying he wants to buy a funeral –for himself. Felix will be doing the talking this time, on the big day. Soon, the funeral home owner Frank and his young apprentice, Buddy, discover what is behind Felix's surreal plan.

B 8 Cu. Fr. 19.00 / A 9 Ct. Sa. 19.00 / B 11 Pt. Mo. 11.00 / GM5 12 Sa. Tu. 11.00 / GM5 14 Pe. Th. 19.00

JACK'İN KAYIK GEZİNTİSİ

JACK GOES BOATING



Yönetmen Director: Philip Seymour Hoffman
Oyuncular Cast: Philip Seymour Hoffman, Amy Ryan, John Ortiz, Daphne Rubin-Vega
ABD USA, 2009
35 mm / Renkli Colour / 89'
İngilizce; Türkçe altyazılı English; Turkish s.t.

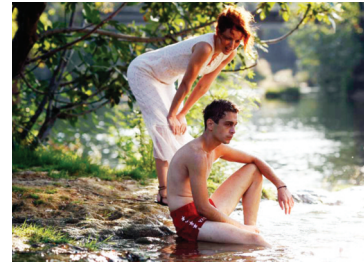
■ Bin bir surat, Oscarlı bir oyuncudan alışılmadık tarzda bir romantik komedi... Philip Seymour Hoffman'ın ilk yönetmenlik denemesi, New York sokaklarında aşkı ve kendilerini arayan iki çiftin ihanet ve dostlukla örülü öyküsünü anlatıyor. Bir tiyatro oyunundan uyarlanan *Jack'in Kayık Gezintisi* başrolünde, sahnede de olduğu gibi limuzin şoförü Jack rolünde Hoffman yer alıyor. Jack, yeni tanıştığı Connie'yle hem özgüvenini hem de yaşama arzusunu yeniden kazanmıştır. Connie sayesinde yemek yapmayı öğrenmeye karar vermiş, işini değiştirmeyi düşünmüş, hatta gölde kayakla gezmek için yüzme dersleri bile almaya başlamıştır. Ne var ki, Connie'yle Jack yakınlaşırken dostları Clyde ve Lucy'nin evliliği kötüye gitmektedir.

■ An unconventional romantic comedy directed by a phenomenal, multifaceted Oscar-winning actor... Philip Seymour Hoffman's directorial debut is a tale of love, betrayal, friendship and grace centred around two working-class New York City couples. In this play adaptation Hoffman also stars as Jack, a limo driver who finds courage and desire in his new relationship with Connie. Being with Connie inspires Jack to learn to cook, pursue a new career and take swimming lessons for a boat ride. But as Jack and Connie cautiously circle commitment, the marriage of their friends Clyde and Lucy, who introduced them, begins to disintegrate.

B 8 Cu. Sa. 13.30 / GM2 9 Ct. Sa. 11.00 / A 10 Pz. Su. 16.00 / B 11 Pt. Mo. 19.00 / GM5 12 Sa. Tu. 16.00

GÜZEL BİR HAYAT DÜŞLERKEN

CIRKUS COLUMBIA



Yönetmen Director: Danis Tanovic
Oyuncular Cast: Miki Manojlovic, Boris Ler, Mira Furlan
Bosna Hersek-Fransa-İngiltere-Almanya-Slovenya-Belçika-Sırbistan Bosnia and Herzegovina-France-UK-Germany-Slovenia-Belgium-Serbia, 2010
35 mm / Renkli Colour / 113'
Boşnakça; Türkçe altyazılı Bosnian; Turkish s.t.

■ Dünya prömiyeri Eylül ayında Toronto Film Festivali'nde yapılan *Güzel Bir Hayat Düşlerken*, Balkanlar'da yeni bir dönemin başladığı günlerde geçen, romantik olduğu kadar trajik bir aşk öyküsünü anlatıyor. Hersek'in güneyinde küçük bir köy, savaş henüz sona ermiş. Yıllar süren komünist rejimden sonra, yeni bir demokratik hükümet başa geçmiştir. Yıllarca sürgünde kalan Divko Buntic, eski ailesi de dahil hesaplarını kapatıp intikamını almak üzere memleketine döner. Yanında yeni ve genç karısı, kara bir kedi, koca bir Mercedes ve tonla para vardır. Başta parayla her şey çözümler gibi görünse de sonrasında hayat ipleri eline alır. Savaş kapıya dayanır, hayatı alt üst olur derken Divko son bir atakla talihi yenmeye çalışır.

■ In his latest film that premiered at Toronto Film Festival in September, Danis Tanovic tells a romantic saga, tragically announcing a new era in the Balkans. A small town in south Herzegovina. After years of communist rule, a new government is elected, and after years of exile, Divko returns home for revenge, including on his old family. He comes back with a new wife, a new Mercedes, a black cat and loads of money. For a while, it looks like money can achieve everything. But then, life takes the upper hand. The war comes knocking, and just about when everything begins to turn black for Divko, he makes a final, flashy comeback.

A 8 Cu. Fr. 11.00 / B 10 Pz. Su. 13.30 / B 12 Sa. Tu. 11.00 / GM5 13 Ca. We. 21.30 / GM5 14 Pe. Th. 16.00

MONTPENSIER PRENSESI

LA PRINCESSE DE MONTPENSIER / THE PRINCESS OF MONTPENSIER



Yönetmen Director: Bertrand Tavernier
Oyuncular Cast: Mélanie Thierry, Lambert Wilson, Gaspard Ulliel
Fransa-Almanya France-Germany, 2010
35 mm / Renkli Colour / 139'
Fransızca; İngilizce ve Türkçe altyazılı French; English & Turkish s.t.

■ Fransa'nın en saygın yönetmenlerinden Bertrand Tavernier, 2009'da İstanbul Film Festivali'nde gösterilen *Sislerin İçinden*'in ardından bu "romantik gerilimle" yine kostümlü dönem filmlerine dönüş yapıyor. Madame de la Fayette'in romanından uyarlanan film, Katoliklerle Protestanlar arasında süregiden dinler savaşı sırasında geçen karmaşık bir aşk öyküsünü anlatıyor. Yıl 1562. Genç ve zengin aristokrat Marie de Mézières, Katolik asilzade Dük Henri de Guise'e âşıktır, ama babası onu hiç tanımadığı Montpensier Prensiyle evlendirmek için söz vermiştir. Prens savaşa gidince Marie'yi eğitmesi için Protestan Chabannes'a emanet eder ama o da genç kadına âşık olur, tıpkı tahtın varisi Anjou Dükü gibi. İşte savaş budur: Aşk uğruna, vatan uğruna!

■ One of the most revered French directors, Bertrand Tavernier returns to the "costume drama" field following *In the Electric Mist* that was screened at the Festival in 2009. Adapted from Madame de la Fayette's 17th century novel, the film tells an intricate love story against a backdrop of the war of religion between Catholics and Protestants. The year is 1562. Rich and young aristocrat Marie de Mézières loves the blue-blooded Catholic Duc Henri de Guise. But her father promises her to marry the Prince de Montpensier, whom she doesn't know. When the prince leaves for battle, he leaves the Protestant Chabannes to tutor Marie, who cannot help but falling for her, just like the heir to the throne, Duc d'Anjou. A battle for love and country...

B 11 Pt. Mo. 21.30 / GM2 12 Sa. Tu. 16.00-21.30 / GM2 13 Ca. We. 16.00 / A 14 Pe. Th. 16.00

BİLETLER TICKETS

	Tam Regular	İndirimli Discount	Lale Tam Tulip Regular	Lale İndirimli Tulip Discount
Hafta içi Weekdays (11.00-13.30-16.00)	4 TL	4 TL	4 TL	4 TL
Diğer Regular	12 TL	8 TL	9 TL	6 TL
Gala	15 TL	15 TL	12 TL	12 TL

■ Biletler, 2 Ekim, 11.00'den itibaren BİLETİX'te [BİLETİX satış noktaları, BİLETİX çağrı merkezi (0216 556 98 00) www.biletix.com] ve Atlas Sineması'nda (10.30-20.00 arasında) satılacaktır. Atlas Sineması'ndan alınan biletlere hizmet bedeli eklenmez. Lale üyeleri için öncelikli satış 29-30 Eylül ve 1 Ekim tarihlerindedir. Lale üyeleri, her seans için en fazla 2 bilet satın alabilir.

■ Tickets will be on sale as of September October 2, 11.00 hours, through the BILETIX system [BILETIX retail outlets, BILETIX call centre (0216 556 98 00) and www.biletix.com] at the Atlas Movie Theatre (between 10.30-20.00). Tickets purchased from Atlas Movie Theatre will be free from service charge. The priority sales for Tulip members is on September 29-30, and October 1. Each Tulip member can buy only 2 tickets for each screening.

FİLM DİZİNİ INDEX OF FILMS

- A**
Ağaç 6
Amcam Önceki Hayatlarını Hatırlıyor 3
Anneme Dokunma! 8
Aslı Gibidir 12
Aşka Fırsat Ver 16
Ateşle Oynayan Kız 3
Ateşli Oda 14
- B**
Başka Bir Yerde 2
Benim Güzel Oğlum, Ne Yaptın Sen? 12
- C**
Carlos 5
Chatroom 15
- D**
Devrim! 6
Duyarlı Evlat-Frankensten Projesi 14
- G**
Gümm 4
Güzel Bir Hayat Düşlerken 17
- H**
Her Şey Güzel Olacak 7
Hırsız 9
Hırsızlar Şehri 1
- İ**
İnsanlar ve Tanrılar 5
- J**
Jack'in Kayık Gezisi 17
- M**
Mamut 8
Mezara Kadar 16
Montpensier Prensesi 18
Mutluyum, Devam Et 15
- N**
Nefes Nefes 13
New York I Love You 1
- S**
Sihirbaz 7
Sosyalizm 9
- Ş**
Şeytanı Gördüm 13
- T**
Tehlikeli Yol 2
Turne 4
- C**
Carlos 4
Certified Copy 12
Chatroom 15
Cirkus Columbia 17
Cyrus 8
- E**
Everything Will Be Fine 7
- G**
Get Low 16
Girl Who Played With Fire, The 3
- H**
Happythankyoumoreplease 15
- I**
I Saw the Devil 13
Illusionist, The 7
Inhale 13
- J**
Jack Goes Boating 17
- K**
Kaboom 4
- M**
Mammuth 8
My Son, My Son, What Have Ye Done? 12
- N**
New York I Love You 1
- O**
Of Gods and Men 5
On Tour 4
- P**
Princess of Montpensier, The 18
- R**
Revolución 6
Robber, The 9
Room in Rome 14
Route Irish 2
- S**
Socialism 9
Somewhere 2
- T**
Tender Son-The Frankenstein Project 14
Town, The 1
Tree, The 6
- U**
Uncle Boonmee Who Can Recall His Past Lives 3
- W**
With Love... From The Age of Reason 16

Katkıda Bulunanlar
Supporters

Yaratıcı Mecralar

Medya Sponsorları
Media Sponsors

		
--	--	--

Teşekkürler
Acknowledgements

Bir Film • Chantier Films • D Yapım • Fida Film
Kalinos Film • Mars Prodüksiyon Ltd. Şti.
Umut Sanat Filmcilik • Warner Bros.



İstanbul Kültür Sanat Vakfı
İstanbul Foundation for
Culture and Arts
Sadi Konuralp Caddesi No: 5
Şişhane 34433 İstanbul
T: (212) 334 07 00
F: (212) 334 07 02
film.fest@iksv.org
www.iksv.org/filmekimi

 <p>Ovi Müzik Series by Nokia: Lali Puna 8 Ekim</p>	 <p>Garanti Caz Yeşili: The Notwist 9 Ekim</p>
 <p>Ez3kiel 15 Ekim</p>	 <p>Brazzaville 21 Ekim</p>
 <p>Raymond Weil Parsifal Geceleri: Jimi Tenor & Tony Allen 22 Ekim</p>	 <p>Phonem by Miller: Liars 23 Ekim</p>
 <p>Chivas Jazz Knights: Marcus Miller 26-27 Ekim</p>	 <p>Garanti Caz Yeşili: Midlake 22-23 Kasım</p>

**KLASİK, CAZ, ROCK,
ALTERNATİF MÜZİK, TİYATRO,
DANS, EDEBİYAT VE DAHA
NELER NELER GELİYOR.
YEPYENİ BİR SALON SİZİ BEKLİYOR!**

saloniksv.com

Biletler Biletix ve İKSV'de.

İstanbul Kültür Sanat Vakfı
Sadi Konuralp Caddesi No: 5
Şişhane 34433 İstanbul
T: (212) 334 07 00

SALON
İKSV

AĞAÇLAR BİLET AÇTI!

LG ile filmekimi
8 Ekim'de başlıyor.
Sonbaharda sinemayla
hayat güzeldir.

www.lg.com/tr



LG

Life's Good



2010 SPONSORU
filmekimi